

「成人式」



昭和43年4月3日 成人式

昭和二十三年（一九四八年）、「国民の祝日に関する法律」で、「大人になったことを自覚し、自ら生き抜こうとする青年を祝い励ます」と制定された成人の日。当市でも、これまで三万人以上の若人が大人への一歩を踏み出しました。

成人式の開催日は各市町村で異なり、成人の日、ゴールデンウィーク、お盆、正月などさまざまです。当市は、雪が深く冬期の出稼ぎ者が多いことから、成人の日ではなく旧節句の四月三日に行われていました。昭和五十五年からは、四月の第一日曜日に変更して開催されるようになり、今年で第五十七回を迎えます。会場には、あでやかな晴れ着や真新しいスーツに身を包んだ新成人が集まり、旧友との再会を喜び合う姿が見られます。

かつては、式典終了後に記念イベントを開催。昭和三十五年には三波春夫ショーに招待したり、昭和四十年には、東京オリンピック柔道重量級で金メダルを獲得した、猪熊功氏による講演会と公開演技などが行われたりしました。昭和四十三年には、市内の若者が結成したザ・クリケッツのコンサートを開催。当時流行したエレキバンドの華麗な生演奏で、新成人の門出を祝いました。

少子高齢社会の到来に伴い、新成人の数も減ってきています。しかし、毎年四月の第一日曜日、晴れ晴れときりっとした大人の顔で成人式に臨む新成人の姿は、今も変わらず栃尾の春の風物詩となっています。

（出典 栃尾タイムス・栃尾新聞・広報とちお）

このコーナーは、市制施行五十周年を記念して、「栃尾市のあゆみ」を紹介します。  
行政管理課広報広聴係 ☎52 2175

施設名	休館日
市民会館	毎月第1・第3月曜日
文化センター	毎月第2月曜日の9～17時
公民館図書室	毎週月曜日
総合体育館	毎週月曜日
吉水ふれあい体育館	毎週月曜日
美術館	毎週月曜日
杜々の森	冬期休業中
ファミリースキー場	降雪次第オープン
ふるさと交流広場	冬期休業中
道院高原	冬期休業中
産業交流センター	毎週月曜日
物産館	無休

休館日が祝祭日の場合は、変更することがあります。

576 広報 とちお 2005-1 平成17年1月5日発行  
発行/新潟県栃尾市長 編集/栃尾市行政管理課広報広聴係  
〒940-0298 新潟県栃尾市金町2-1-5 ☎0258-52-2175 FAX52-3990  
URL: <http://www.city.tochio.niigata.jp/> E-mail: [info@city.tochio.niigata.jp](mailto:info@city.tochio.niigata.jp)



平成17年 1 No.576

広報

とちお

「ねえ～ねえ～、つぎはどうなるの？」

被災した園児たちが元気と勇気をもらった、絵本読み聞かせ  
(市民会館、12月1日)

# 「災害を乗り越え 新たなまちづくり」に向けて



謹んで年の始めのご祝辞を申し上げます。  
 昨年、七月十三日に発生した集中豪雨は、観測史上最高の一日四二〇・五ミリメートルの降雨量を記録し、市内全域で河川の氾濫やがけ崩れ、家屋の全半壊や床上浸水、農地の流出や埋没など大きな爪跡を残しました。  
 この集中豪雨災害の復旧にとりかかった矢先、十月二十三日夕刻に発生した震度六弱の地震とその後の相次ぐ余震で、特に震源地に近い半蔵金地区をはじめ中野俣地区、西谷地区、入東地区に集中豪雨災害を上回る大きな被害をもたらしました。被災された皆様に、改めて心からお見舞いを申し上げます。

この未だかつて経験したことのない二つの大規模な災害は、災害救助法の適用を受け、被害の大きさから激甚災害に指定されました。市といたしましては、市民の人命を第一に考え、地震災害対策本部を設置して危険地域に対する避難勧告の発令、自主避難者への対応、道路、電気、ガス、水道、通信といったライフラインの早期復旧などに二十四時間体制で取り組んでまいりました。今後も、被災された方々の生活基盤と生産基盤を中心

に、全力で復旧に取り組んでまいります。  
 さて今、地方自治を取り巻く状況は大きな変革の時代を迎えております。栃尾市におきましても、昨年は大きな転換の年になりました。地方分権を一層確かなものにする市町村合併につきましては、昨年一月の市議会臨時会で、長岡地域七市町村との法定合併協議会設置議案が否決され、長岡地域任意合併協議会から離脱しましたが、十一月七日に合併の可否を問う住民投票が行われ、合併に賛成が六十五%と合併に反対の三十五%を大きく上回りました。この住民投票の結果を踏まえて、長岡市との法定合併協議会の設置議案が議会で全会一致で可決され、今後は、長岡市との合併協議と、栃尾の将来のまちづくりについて真剣に取り組んでまいります。

私が市長に就任して三年目になりましたが、市町村合併のほか、道路などの土木施設および農林水産施設の災害復旧、地場産業の振興など行政課題が山積しています。心新たに、市民の皆様の生活と福祉が向上するよう一層の努力をいたしますとともに、人情豊で自然や文化を大切にする、栃尾らしいまちづくりに全力で取り組んでまいりますので、更なるご支援、ご協力をお願い申し上げます。

新しい年が市民の皆様にとりまして幸多きことを心からお祈り申し上げます。新年のごあいさつといたします。

平成十七年元旦

栃尾市長 馬場 潤一郎

### 災害見舞金をお寄せいただいた団体および個人のご芳名

<敬称略・左上から右下へ受付順>

山形県白鷹町長 橋本 光記 (山形県白鷹町)	東北電力 (宮城県仙台市)	石井組(新発田市)
湯浅糸道工業 (愛知県名古屋市)	佐藤 鉄造(東京都練馬区)	新潟県市長会長(豊栄市)
江原 健蔵(千葉県流山市)	東京電子機械工業健康保険組合 (東京都台東区)	トミス(東京都渋谷区)
松林 和男(長野県千曲市)	全国市議会議長会会長 (東京都千代田区)	吉田弘三・尚子(東京都杉並区)
昭和25・26年生 うるとら会 (栃尾市)	長野市議会議員一同 (長野県長野市)	東京栃尾郷人会(東京都目黒区)
地域交流ネットワーク(新潟市)	(社)太平洋美術会(東京都荒川区)	帰城 達矢(宮城県仙台市)
太地小学校5年生、三隅先生、玉置先生、宇佐川先生(和歌山県太地町)	福井市議会議員一同 (福井県福井市)	上越栃尾の会 (中頸城郡妙高高原町)
太地小学校江崎校長先生 (和歌山県太地町)	東京都市収益事業組合 (東京都三鷹市)	輪島市長 梶 文秋 (石川県輪島市)
磯部工業 (栃尾市巻洲)	関東自転車競技会(東京都三鷹市)	糸魚川市長 吉岡 静夫 (糸魚川市)
日立造船 (大阪府大阪市)	立川競輪参加選手一同 (東京都三鷹市)	新潟県労働金庫長岡支店地区育成会(長岡市)
白鷹町議会(山形県白鷹町)	勝沼三井・トシ子 (東京都江戸川区)	深江町長横田幸信・同自治会会長 (長崎県深江町)
村井 博夫(石川県押水町)	北都(中蒲原郡横越町)	MOAインターナショナル・MOA新潟県委員会(新潟市)
リコー関東支店・新潟リコー (新潟市)	第四銀行(新潟市)	中村 敏子(大阪府泉南市)
クッキングハウス(東京都調布市)	富士ゼロックスシステムサービス (東京都板橋区)	印田 聖(三重県久居市)
中央設計技術研究所(新潟市)	富山市長 森 雅志 (富山県富山市)	(社)加茂青年会議所(加茂市)
北栄建設 (新潟市)	立正佼成会長岡教会(長岡市)	新井市長 入村 明(新井市)
B S Nアイネット(新潟市)	ホクエツ(宮城県仙台市)	新井市議会議長(新井市)
北越銀行(長岡市)	水道機工 (東京都千代田区)	フィルムルックス (東京都新宿区)
新潟県市議会議長会会長(新潟市)	ぎょうせい(東京都杉並区)	(社)全国市有物件災害共済会 (石川県金沢市)
三条市長 高橋 一夫(三条市)	(社)関東信用金庫協会(長岡市)	東京新潟県人会(東京都台東区)
ニーク(東京都世田谷区)	しんきんクレジットサービス (長岡市)	62件 15,874,310円

# 新潟県中越大震災からの復興に向けて がんばろう「栃尾」

十二月十九日現在の、中越大震災の被害状況がまとまりましたのでお知らせします。また、7・13集中豪雨災害の際と同様に大震災発生直後から、救援物資のほかに義援金や見舞金が市内をはじめ県内外から寄せられています。全国から寄せられた心温まる応援を力に、中越大震災からの復興に向けてがんばりましょう。

## 被害状況

十二月十九日現在の中越大震災による人的被害・建物被害の状況は、下表のとおりです。

## 避難勧告の状況

避難勧告を発令した地域については、被害の拡大の恐れもなくなり、応急仮設住宅への入居が完了したことなどから、土砂災害の危険がある半蔵金の一部十一世帯を除いて、順次避難勧告を解除しました。長期間にわたり協力いただいた区長さんや役員、被災者の皆さんに厚くお礼申し上げます。

### 避難勧告の状況(12月19日現在)

避難勧告地域	世帯数	避難勧告日時	避難勧告解除日時
小向の一部	10	10月25日18時00分	10月28日15時00分
小向の一部	2	10月27日9時00分	12月11日10時00分
栗山沢	33	10月26日16時00分	12月5日10時00分
半蔵金の一部	72	10月26日16時00分	12月12日10時00分
半蔵金の一部	11	10月26日16時00分	
田代	3	10月26日16時00分	12月5日10時00分
松尾	19	10月27日14時00分	11月1日10時00分
上来伝の一部	3	10月27日16時30分	12月11日10時00分

## 生活再建支援

個別相談会・支援相談会  
市は、被災者の生活再建を支援するため、十一月十七日から二十日までの四日間、被害が大きかった地域で個別相談会を開催するとともに、市役所でも個別相談会を実施しました。さらに、十二月十日から十二日までの三日間、支援相談会を開催。住家に全壊、大規模半壊、半壊の被害を受けた人たちを対象に、住宅応急修理制度や被災者生活再建支援制度などについて個別に相談を行い、一日も早く生活を再建できるよう支援しました。

応急仮設住宅(北荷頃)  
十二月十一日から、二十一世帯六十七人が応急仮設住宅第二次分に入居を開始しました。これにより十二月十九日現在、応急仮設住宅には六十五世帯二百三人が入居しています。

## 義援金の配分

県に寄せられた義援金については、死者一人あたり二十万円、重傷者に十万円、住家被害については全壊二百万円、大規模半壊百万円、半壊二十五万円の義援金を、十二月下旬に被災者の口座に振り込みました。

また、栃尾市にも十二月十九日現在、市内をはじめ県内外の方々から四百六件、二千二百二十七万一千四百三十九円の義援金が寄せられました。

市は、死者に十万円、重傷者に五万円、住家被害については全壊および大規模半壊に十万円、半壊に五万円の義援金を配分することを決定。十二月下旬に、県の義援金と一緒に被災者の口座に振り込みました。



支援相談会(市民会館、12月11日)

### 10.23中越大震災による人的被害・建物被害の状況(12月19日現在)

人的被害(人)				住家被害(棟)			
死者	行方不明	重傷	軽傷	全壊	大規模半壊	半壊	一部損壊
1	-	6	79	44	59	229	4,141

非住家被害(棟)	
公共施設	その他
34	844

建物被害に係る義援金は、住家のみ対象です。(空き家や作業小屋、車庫、土蔵などの非住家は対象外)  
住家に一部損壊の被害を受けた世帯については、後日連絡します。

## 見舞金の活用

見舞金についても十二月十九日現在、六十二件一千五百八十七万四千三百十円が寄せられました。(上表参照)  
心温まる見舞金をお寄せいただきました市内をはじめ全国の皆様に、改めて厚くお礼申し上げます。皆様の善意は、栃尾市の災害復興に活用させていただきます。

## 除雪に関する問合せ

市道  
建設課 ☎ 52 5825  
除雪対策室 ☎ 52 21  
56  
国道・県道  
長岡地域振興局地域整備部 ☎ 38 2126

「り災証明」は、市民課の窓口で発行しています。

問合せ 栃尾市地震災害対策本部 ☎ 52 2151

# 栃尾市に伝わる「源氏伝承」

一月九日から、NHK大河ドラマ『源義経』の放映が始まります。私たちの住む栃尾市にも、古くから源氏にまつわる言い伝えが受け継がれています。市は、源氏伝承の史跡三カ所に説明看板を設置。雪消えを待つ、本格的なPRを行っています。栃尾市に伝わる源氏伝承を思い起こしながら大河ドラマをお楽しみください。

## 源義経の忠臣と乙和御前 羽黒神社・石碑(小貫)

源氏と平氏の屋島の合戦で、平氏一の剛勇を誇った能登守教経が源義経をめぐって放った弓の矢から義経を守って息絶えた



石碑の「羽黒山」の羽黒神社を記す。建つ「羽黒山」の羽黒神社を記す。建つ「羽黒山」の羽黒神社を記す。

佐藤継信。継信の弟の忠信は、兄の亡き後も義経の身辺にあつて彼の警護を続けていました。やがて義経は兄の源頼朝の怒りに触れ、

血を分けた兄に追われることになり、逃避行を続け、一行は、吉野山で敵の

僧兵たちと戦います。このとき忠信は、志願して僧兵たちと戦つて義経一行を無事に逃がす大役を果たしました。ところが後日、忠信も京都で頼朝勢に襲われ落命しました。

継信、忠信という二人の息子と死別した母の乙和御前は、合戦で死んだ二人の息子を弔うため仏門に帰依し、妙照尼という尼になります。

ある晩、妙照尼の夢に羽黒大権現が現われ、「越後に霊場あり。そこに至りて国土を守り、諸人の願望を満たしめよ」と告げました。その地が栃尾市小貫でした。小貫にやがて来た妙照尼が、出羽の国から羽黒大権現を勧請して今日の羽黒神社になったとされています。

源氏の勇猛な武士だった息子たちを思う乙和御前の深い愛が心にしみいるとともに、羽黒神社の石段下に建つ古い石碑が過ぎ去った遠い昔を今にしのばせてくれます。

## 源義経の愛妾「静御前の墓」 高德寺坂(栃堀)

源義経の愛妾「静御前」の生涯は、伝承に頼らなければなりません。

静の母は磯禪尼という白拍子だったといわれ、静も母と同様に白拍子になり、京の都で舞を舞っていました。生来から際立つた美貌の静は、源氏の若大将源義経の目にとまり、その愛妾となりました。



林の中にひっそりと建つ「静御前の墓」

やがて、義経は兄の頼朝の怒りをおかして頼朝に追われる身となり、静と別れます。静は頼朝の追っ手に捕らえられ、鎌倉の頼朝の前に引き出されます。頼朝と妻の政子は静に舞を所望し、静はやむなく、扇を手に舞い始めます。

吉野山 峰の白雪踏み分けて入りにし人の 跡ぞ恋しき生き別れた義経を慕い切々と

歌い舞う静に、頼朝は烈火のごとく怒り刀に手をかけます。その頼朝を妻の政子が、「主を思う女心は、女にしかわからないものです」といさめました。政子の言葉に頼朝は怒りを解き、静は命を救われます。

白拍子：平安末期から鎌倉時代にかけて流行した歌舞を歌い舞う遊女

傷心の静は、みちのくの平泉に落ちのびた義経を追って平泉を目指しますが、頼朝の兵たちが厳重に固める太平洋沿いの道は北上できません。そのため、静と従者たちは越後に出て、そこから山中を会津へ抜け、さらに平泉に向けて北上するという長い道のりを選びました。道中には、世情名高い八十里越えの難所があります。

ところが長旅の途中、栃堀までやって来た静は病を患い栃堀に逗留することになりました。そして、建久元(一一九〇)年四月二十八日、従者たちの看護のいかにも静は若い身空で世を去ります。従者たちは栃堀の

里人の手を借りて、小高い丘の中腹に静の遺骸を埋葬し、そのふもとに庵を造って静の霊を守り続けることになりました。この庵が、後の高德寺であると考えられています。

明治の末、静の話を知った小向村のセイという娘が静を哀れみ、自らが機を織って稼いだ金を細々とたくわえ続け、静の供養のための石塔を建立しました。これが、今に残る栃堀の高德寺の丘に建つ「静御前の墓」なのです。ちなみに、歌手の三波春夫さんも生前、静御前の芝居をするためにこの墓の参拝に訪れています。

## 源平合戦・弓の名手「那須与一」

古戸城址(赤谷)

文治元(一一八五)年二月、天下を意のままに動かしてきた平氏は、源義経の率いる源氏に追われ四国の屋島に陣を張っていました。暴風雨をついて屋島に到着した義経軍は、がけ下の平氏の背後から逆さ落として攻めかかりました。不意の敵襲に乱れに乱れた平氏軍はわれ先に

と海上へ逃げのび、やがて瀬戸内海の海上に船団を再編成して陸の源氏とにらみ合います。そのとき、平氏の船団の中から日丸を描いた扇を竹ざおに結びつけた一艘の船が漕ぎ出します。「源氏の奴ばらよ、その手の弓矢で見事にこの扇を射抜いてみよ」。いきり立つ陸の源

氏。やがてその中から一人の武者が弓矢を手に駿馬を海に乗り入れます。武者は下野国(現在の栃木県)那須郡から参戦している那須与一宗高でした。波間の与一が射た弓の矢は、見事に扇を射抜きました。感嘆する敵味方。弓の名手那須与一が、日本史に名を残した有名な場面です。その後、与一は源頼朝から那須一族の惣領(責任者)の地位や土地を与えられますが、やがて、頼朝側近の梶原景時に陥れられて謹慎の身となり、越後下田郷の五十嵐小文治に預けられました。小文治は、与一を栃尾の赤谷の古戸城に住まわせたと伝えられています。古戸城は、刈谷田川と来伝川にはさまれた栃尾市赤谷の高台にあったとされ、その城址から静御前の墓が望めます。与一が静御前の墓を守っていたという説があります。

古戸城址(赤谷)



那須与一が居城したと伝えられている古戸城址(右手前の森)と高德寺(左奥)

問合せ 地域おこし推進室 52 2124

### まちの話題



四チームに分かれて行った玉投げあいつこゲーム(西谷小)

中越大震災で校舎が被害を受けた東谷小学校は十二月一日、臨時移転している栃尾南小学校で交流会を行いました。

これは、栃尾南小学校のイベント委員会の児童たちが計画したもので、相手のカードに自分の名前を書いてジャンケンする「ジャンケンサインゲーム」で交流児童たちは、新しい友達がたくさんできてとてもうれしそうでした。



ゲームを通じて楽しく交流する児童たち(栃尾南小)

## 友達の輪を広げよう 移転小学校で交流会

### まちの話題



注目を集めていました。今回は、商談や見本依頼、産地訪問など販売につながる相談も従来になく多く寄せられ、関係者を喜ばせていました。

「アクションプラン事業」の成果を発信 12/1~3  
ジャパンクリエーション2005  
わが国最大規模の繊維総合見本市「ジャパンクリエーション2005」が、東京国際展示場(東京ビックサイト)で開催されました。



来場者の注目を集めた新商品

点、ニット四社から製品など約八十点を展示。また、開発した織物やニットの地元の縫製業者が製品化した商品も出展され、来場者の注目を集めていました。

## 栃尾青年会議所が応急仮設住宅に クリスマスツリーを設置

栃尾青年会議所(桐生利勝理事長)は十二月十二日、中越大震災の被災者を励ますと全国の青年会議所の協力でプレゼントされたクリスマスツリーを、応急仮設住宅(北荷頃工業団地内)に設置しました。



もみの木に飾りを付ける応急仮設住宅入居者

## 被災した園児の心を癒すため 「セラピー犬富山」が訪問

12/15

富士市のボランティア団体「セラピー犬富山」が、中越大震災で施設が被害を受け、市民会館で保育を行っている芳香稚草園を訪れました。



セラピー犬と遊ぶ園児たち

人に癒やしや心身のリハビリを促進させる効果を持つ犬のことで、この日やって来たのはブルドッグなど六頭。園児たちは、お菓子をあげたり、ボールで遊んだりして、楽しいひとときを過ごしていました。

## 栃尾南小5年生が 災害見舞金を寄付

12/17

栃尾南小学校五年生の代表六人が市役所を訪れ、中越大震災の見舞金として八千六百八十八円を馬場市長に手渡しました。



馬場市長に見舞金を手渡す児童たち

## 年賀状初差出式

12/15



年賀状を投函する園児たち

全国一斉に年賀状の差し出し受け付けが始まったこの日、栃尾郵便局で年賀状初差出式が行われました。

## 牛乳パックの会が今年最後の回収

12/5



回収された大量のパックをまとめる会員たち

資源保護のため、牛乳パックの回収とリサイクルのボランティア活動を行っている栃尾牛乳パックの会が、今年最後の回収作業を栄町公民館で行いました。

## 園児たちに 絵本読み聞かせ

12/1・10



絵本の読み聞かせに夢中の園児たち(芳香稚草園)

阪神淡路大震災を経験した神戸市市びくろ保育園の田中英雄園長やテレビ局のアナウンサーが、中越大震災で被災した園児たちを元気づけようと、芳香稚草園や西谷・中野保育園を訪れ、絵本の読み聞かせを行いました。



絵本を読むアナウンサー(西谷・中野保育園)

シートを使った遊びなども楽しんだその顔にはうれしさがあふれて、園児たちは元気と勇気をもらったお礼に、園歌を大きな声で歌いました。



# 平成16年第9回 12月定例会

日までの十三日間の会期で開催されました。中越地震における公共施設に係る応急工事に伴う費用などを増額した一般会計および各種特別会計の専決処分承認を求めた議案、一般会計および各種特別会計の補正予算など十五議案が審議され、全議案が原案どおり承認または可決されました。

## 主な審議結果

### 平成十六年度一般会計などの予算補正

中越地震における公共土木施設、農林水産施設およびその他公共施設に係る応急工事などに伴う費用、災害にかかった者の保護などに係る災害救助費を増

額した一般会計、各種特別会計（下水道事業、簡易水道事業、上水道事業）の専決処分を承認しました。

また、合併対策費の追加や人事院勧告に伴う人件費の減額など一般会計の予算を補正したほか、各種特別会計（国民健康保険事業、老人保健医療、下水道事業、簡易水道事業、農業集落排水事業、介護保険事業、介護

支援事業、上水道事業、ガス事業）についても人件費などの予算を補正しました。

これにより、一般会計の総額は、百七十三億一千六百三十五万四千円となりました。

### 議員発議による次の意見書を可決し、関係省庁などに提出

新潟県中越大地震に対する特別立法等の措置に関する意見書



一般質問に熱心に耳を傾ける傍聴者

次の市議会定例会は、三月です。ぜひ傍聴ください。

## 「栃尾市行財政改革検討委員会」を解散

単独の市政を進めるため、簡素で効率的な行財政システム確立を目指して設置された「栃尾市行財政改革検討委員会」は、馬場市長の「栃尾市行財政改革について」の諮問を受け、六月二十二日から委員十七人が検討を行ってまいりました。しかし、十一月七日に執行された「合併することについての可否を問う住民投票」の結果、市民は「合併」を選択しました。また、十一月十七日開催された市議会臨時会において、「長岡市・栃尾市合併協議会設置について」の議案が全会一致で議決されました。今後は、長岡市と栃尾市の合併についての協議が進められることになりました。

市長は、このような状況を踏まえて十一月三十日、諮問を取り下げました。

このため、同委員会では解散することを承認するとともに、これまでの検討経過を資料として市長に提出し、第四回検討委員会をもって任務を終えました。

### これまでの審議状況

は、検討委員会を四回、各分科会を三・四回開催し次の事項について審議しました。

- (1) 目標数値の設定
- (2) 公共施設使用料の見直し
- (3) 公共料金の見直し

- (4) 補助金、負担金の見直し
- (3) 行政運営の見直しについて
- (1) 民間委託の推進
- (2) 外郭団体事務局の移管
- (3) 人件費の削減
- (4) 組織機構の見直し
- (5) その他

問合せ 総合政策室 ☎ 52 58  
16内線336

# 首都圏で栃尾をPR

栃尾の魅力首都圏の人たちにPRする「栃尾つるつる紀行」が、十一月二十七・二十八日の二日間、東京の表参道・新潟館ネスパスで開催されました。

また、江東区木場公園で開催された「江東区民まつり」や千葉・幕張メッセでの「電気ふるさとしまん市」、渋谷区代々木公園で行われた「渋谷区くみんの広場」で、栃尾を大いにPRしました。

東京表参道ネスパスで

## 栃尾つるつるの紀行

栃尾つるつるの紀行は、首都圏に住む人たちに都会にはない栃

尾の魅力を紹介し、来訪のきっかけを作ろうと行ったものです。

今年、栃尾の「水の潤い、美しい自然、愛しい人情」をイメージし、名称を「とちお自慢市」と改め開催しました。

このイベントは、とお元気野菜の会、観光物産会、社々の森名水公園管理運営組合、農業近代化クラブ、てまりの会、ふるさと交流広場道院管



栃尾自慢のあぶらげやのっぺなどを味わう人たちが、料理コーナーは長蛇の列ができていました



開催を祝いテープカット。左から関根松男実行委員長、馬場市長、西川洋吉

で憩いのひとときを楽しんでいました。

また、来場者から中越大地震に対する心のこもった義援金が寄せられ、「元気な様子を見ることができて安心しました」「頑張ってください」と激励の言葉もたくさんいただきました。



栃尾の魅力を紹介したネスパス。東京栃尾郷人会から協力いただいています

## 区民まつりなど東京各地で 栃尾の観光と物産をPR

市は、首都圏の栃尾ファンを増やそうと、観光物産会や観光協会と連携し、東京各地で栃尾市の観光と物産をPRしました。

昨年深川郵便局で開催された「ふるさと物産展」が縁となって初参加した、十月十六・十七日の「江東区民まつり」では、特産のあぶらげなどの商品を通じて、栃尾の魅力を紹介。

また、十一月三・四日に行われた「渋谷区くみんの広場」では、テントブースのほかステージイベントにも参加しPRしました。

十一月十九日から二十一日の三日間は、日本一の観光物産展「電気ふるさとしまん市」で、特産品や工芸品などを積極的に



70万人を超える人でにぎわった「渋谷区くみんの広場」。あぶらげの大きさ、おいしさは大好評

### 経済産業局所管

#### 統計調査員に感謝状

大瀬久男さんと椋沢明さん、佐野弘さんの三人に、経済産業省統計部長から感謝状が贈られました。

大瀬さんと椋沢さんは、経済産業省所管の工業統計調査や商業統計調査などの構造統計に二十回従事し、佐野さんも十回従事。調査員として、多大な功績が認められたものです。



大瀬さん(金 町)



椋沢さん(天下島)



佐野さん(新 町)

### 新潟県統計協会

#### 総裁表彰

小川セツ子さんは十月十八日県統計協会総裁・平山征夫県知事から表彰されました。

小川さんは、十二年間に延べ二十三回、工業統計をはじめ商業統計調査などの各種統計調査に従事。調査員として、成績優秀と認められての受賞です。



小川さん(大野町)

- 高校OB対現役高校生対抗戦  
OBの勝ち(2勝1敗)
- 小学一・二年生の部(敬称略)
    - 優勝 土田絵里子(人 面)
    - 2位 大崎 真生(大野町)
    - 3位 佐藤 義樹(栃 堀)
    - 3位 千野 正人(西野俣)
  - 小学三・四年生の部(敬称略)
    - 優勝 大崎 拓也(平 )
    - 2位 平井 大樹(小 向)
    - 3位 佐藤 千秋(栃 堀)
    - 3位 上田 圭介(見附市)
  - 小学五・六年生の部(敬称略)
    - 優勝 稲田 真樹(楡 原)
    - 2位 飯浜 雄介(新 町)
    - 3位 中村 寛大(上榎出)
    - 3位 土田 貴大(人 面)
  - 中学一年生の部(敬称略)
    - 優勝 高山 勇輔(北荷頃)
    - 2位 佐藤 拓也(原 町)
    - 3位 間 翔平(巻 淵)
    - 3位 椿 龍懂(栃 堀)
  - 中学生女子の部(敬称略)
    - 優勝 佐藤みのり(赤 谷)
    - 2位 奥村 紗希(新 町)
    - 3位 中村 萌実(上榎出)
    - 3位 西川 亜希(旭 町)
  - 中学選手権の部(敬称略)
    - 優勝 勝沼 浩二(旭 町)
    - 2位 高野 紀明(木山沢)



一般選手権の部決勝

- 3位 大崎 篤(天下島)
- 3位 林 祐太(西中野稜)
- 一般選手権(高校生以上)の部(敬称略)
  - 優勝 小林 正人(埼玉皇)
  - 2位 河井 大介(上の原町)
  - 3位 清水 秀之(東 町)
  - 3位 高橋 貴幸(平 )

### 私のアイディア貯金箱

9/29 三条郵便局  
市内のコンクールで選ばれ三条地区の審査に進んだ十五人のうち、次の人が入賞しました。

- 郵便局長賞(敬称略)
  - 石田 佳子(栃尾東小・2年)
  - 今井 琢磨(栃尾南小・6年)
- 努力賞(敬称略)
  - 多田 大輝(栃尾南小・2年)
  - 林 心美(栃尾南小・6年)

### 栃尾市柔道選手権大会

12/19 総合体育館  
中越大地震の影響で例年より開催が遅くなりましたが、九十人が出場し熱戦を繰り広げまし

- 優勝 高山 勇輔(北荷頃)
- 2位 佐藤 拓也(原 町)
- 3位 間 翔平(巻 淵)
- 3位 椿 龍懂(栃 堀)
- 中学生女子の部(敬称略)
  - 優勝 佐藤みのり(赤 谷)
  - 2位 奥村 紗希(新 町)
  - 3位 中村 萌実(上榎出)
  - 3位 西川 亜希(旭 町)
- 中学選手権の部(敬称略)
  - 優勝 勝沼 浩二(旭 町)
  - 2位 高野 紀明(木山沢)

### 私のアイディア貯金箱

9/29 三条郵便局  
市内のコンクールで選ばれ三条地区の審査に進んだ十五人のうち、次の人が入賞しました。

- 郵便局長賞(敬称略)
  - 石田 佳子(栃尾東小・2年)
  - 今井 琢磨(栃尾南小・6年)
- 努力賞(敬称略)
  - 多田 大輝(栃尾南小・2年)
  - 林 心美(栃尾南小・6年)

一月一日から平三丁目・大字平の一部で

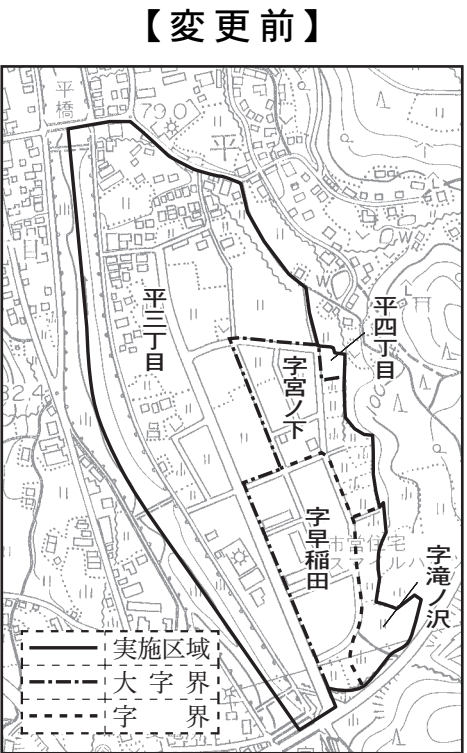
## 第六次住居表示を実施しました

市は、市民生活の利便性と行政の効率化を図るため、一月一日から平三丁目と大字平の一部で住居表示および住居番号の変更を行いました。

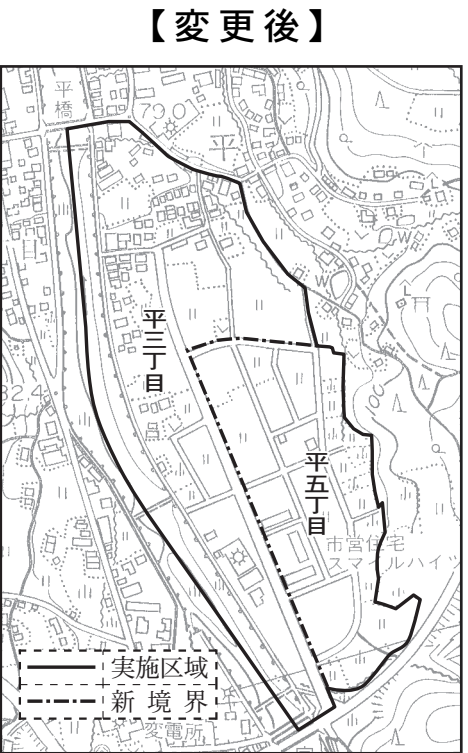
住居表示は、これまで昭和四十四年から平成十年まで五回にわたり市街地で実施し、今回で六回目です。

平三丁目：昭和五十三年に住居表示を実施しましたが、土地区画整理事業や都市計画道路の改良工事に伴い、今までの街区の境界が現況と合わなくなり、郵便物の配達などに不便が生じてきました。現況に合わせて街区の変更を行い、住居番号を付番し直しました。大字平の一部：平三丁目に隣接する土地区画整理地(大字平字宮ノ下、字早稲田、字滝ノ沢の一部)を住居表示区域に追加し、平五丁目を新設しました。

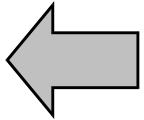
問合せ 企画財政課企画調整係  
☎52・5816



【変更前】



【変更後】



### 歯の健康一口メモ

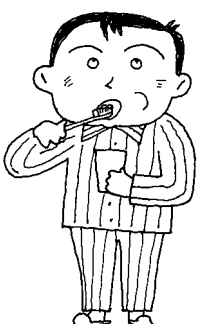
## 歯の健康Q&A

Q 歯周病が心配ですが、よい診断方法がありますか？

A 歯周病は生活習慣病です。多くの人で、四十歳ごろから全く症状がないまま徐々に進行していきます。重症になると、口臭、歯肉からの出血、さらに歯肉の腫れ、痛み、歯の周りから膿が出るなどの症状が出ます。重症化して痛みなどが出ると気付きませんが、歯がぐらつく、強い痛みがあるなどの自覚症状が出たときには病状は末期で、多くの場合歯を失うこととなります。

ほかの生活習慣病でも病気の初期には自覚症状がなく、健診などで発見できないと気付かないうちに重症化してしまいます。歯周病も同じように自覚症状が出てからではなかなか治りません。

残念ながら歯科の健診、人間ドックではほとんど行われていませんので、四十歳を過



ぎたら症状がなくても、かかりつけの歯科医院を受診して歯周病の検査を受けましょう。歯の周りのポケットと呼ばれる溝の状態を調べるなど、数種類の簡単な検査で歯周病が発見できます。

自分は健康と思っている人でも年に二回は歯の健康診断を受けるようにしましょう。四十歳ごろの自覚症状がないうちに歯周病を発見できると治療が非常に楽で、病気の治りも早いです。年に二回はお口の定期健診を！

資料提供  
新潟県歯科医師会

# 市職員募集

職種・採用人員  
消防職員（上級職または初級職）...若干名

受験資格  
上級職...大学卒業程度の学力を有し、昭和51年4月2日から昭和58年4月1日までに生まれた人  
初級職...高等学校卒業程度の学力を有し、昭和52年4月2日から昭和62年4月1日までに生まれた人

住所要件 栃尾市に住所のある人およびUターン希望者（就学のため、一時的に市外へ転出している人を含む）

試験  
第一次試験 2月6日(日) 栃尾市役所  
教養試験、適性試験、作文試験  
第二次試験 3月6日(日) 栃尾市役所  
個別面接試験、健康検査（指定医療機関での健康診断書の提出）、体力測定

採用予定日 平成17年4月1日

受験手続  
・受験申込書は総務課で交付します。  
・受験申込書のほかに、次の書類を添付して総務課へ提出してください。最終学校の卒業証明書、最終学校の成績証明書（開封しないこと）  
・郵送による申し込みは受け付けをしません。

受付期間  
1月4日(火)から1月20日(木)までの執務時間内（午前8時30分から午後5時15分）。ただし、土曜日、日曜日および祝日は受け付けをしません。

申込み・問合せ  
総務課人事秘書係 〒940-0298 栃尾市金町2 1 5  
☎52 2151 内線325

## 第4回市長杯争奪 守門スキー大会

とき 2月6日(日) 受付8時30分、競技10時(予定)

ところ とちおファミリースキ場

種目 大回転

組別 小学生低学年(1、4年生) 男子・女子 小学生高学年(5・6年生) 男子・女子 中学生男子 女子(中学生以上) 男子A(高校生)

以上40歳未満(男子B(40歳以上))

男子A・Bは大会当日満年齢

参加資格 特になし

参加費 小学生:千五百円 中学生:二千円 高校生以上:二千五百円(当日受付)

その他 競技中のケガや事故は、応急処置のみ事務局で行います。その後の責任は負いませんので、保険に加入するなど各自で対応してください

参加者にはリフト券の割引

があります

申込み・問合せ 2月4日(金)までにファミリースキ場 ☎53 2390 または総合体育館 ☎52 5571

紙面の都合により、公民館図書室の「新刊の書棚から」と「新刊紹介」は休ませていただきます。

新刊情報などは、公民館図書

### お詫び

## お知らせ

### 今月の税金など

納期 1月31日

市・県民税  
国民健康保険税  
ガス水道  
・下水道料金

毎週日曜日、文化センターで  
住民票・印鑑登録証明書を発行

とき 毎週日曜日の9時～正午

問合せ 市民課 ☎52 5835

## 雑損控除・災害減免法による 所得税の軽減に関する説明会

中越大震災や7月の新潟・福島豪雨で住宅や家財などに被害を受けた人は、確定申告を提出することにより、所得税の軽減措置が適用される場合があります。

当日、計算ができる書類が整った人は、確定申告書を作成し提出することもできます。

とき 1月24日(月)・25日(火)

午前の部...受付9時30分～、説明開始10時  
午後の部...受付13時～、説明開始13時30分

ところ 産業交流センター「おりなす」(宮沢)

持参するもの 損害を受けた資産の明細がわかるもの  
住宅の場合...購入時の売買契約書または請負契約書  
家財の場合...損害を受けた家財の種類、購入金額のわかるもの

給与所得や公的年金のある人で還付申告をする人は、平成16年分源泉徴収票、源泉徴収票に記載されている以外の社会保険料や生命保険料の支払証明書など、申告に必要な書類を持参ください。

問合せ 不明な点は長岡税務署 ☎35-8509

### 軽自動車の変更手続きはお早めに!

軽自動車税は、4月1日時点の所有者に課税されます。農耕車、バイクなどを処分し

たり、買い換えたりした場合、届け出が必要です。また名義変更、譲渡する場合も手続きが必要です。

問合せ 税務課管理係 ☎52 5837

### 教室・講座

## 骨粗しょう症 予防教室

これからの長寿時代を健康に過ごすには、体を支える骨の健康は欠かせない条件の一つです。

とき 1回目:1月27日(木)、2回目:2月3日(木)、いずれも13時30分～15時30分

ところ 文化センター「学習室」

内容  
1回目: 骨粗しょう症はどんな病気 日常生活で気を付けることは、どんな運動をすればいいの  
2回目: 食事で気をつけることは、楽しく運動を続けるには

講師 木村隆志さん(木村クリニック院長)、保健師、栄養士

参加費 無料

持ち物 運動のできる服装、履き  
申込み・問合せ 1月21日(金)までに電話で保健福祉課健康づくり係 ☎52 5836

あそびじゅく 18  
「2005年 あそび初め」

とき 1月15日(土)9時15分～13時30分、文化センター前集合・解散

ところ 皆楽荘(バスで送迎)

対象 小学生以上

定員 30人(先着順)

参加費 五百円(保険料、昼食代)

持ち物 おわん、はし、皿、飲み物、雪遊びのできる服装、タオル

申込み・問合せ 1月13日(木)までに参加費を添えて公民館 ☎52 2020

### その他

## 雪掘りボランティア 募集中

雪掘りに協力いただける、ボランティアを募集しています。

問合せ 栃尾市ボランティアセンター ☎52 3311

### 各・種・相・談

相談は無料です  
お気軽にどうぞ

行政相談  
1月24日(月)10時～15時  
市役所別館相談室(2階)  
国民・厚生年金相談  
1月19日(水)10時～15時  
市役所市民相談室(2階)  
家庭児童相談  
月曜日～金曜日9時～16時  
文化センター相談室  
心配ごと相談  
毎週水曜日10時～15時  
社会福祉協議会(新栄町)  
青少年問題相談  
月曜日～金曜日9時～16時  
文化センター相談室

### 文化センター ギャラリーとちお

書初め展(公民館)  
1/27(木)～2/13(日)

ランディアを募集しています。  
問合せ 栃尾市ボランティアセンター ☎52 3311

## 中越大震災による観光業被害への金融支援

観光関連業者への県融資制度が、次のとおり改正されました。

◆改正の内容

資金名	項目	改正前	改正後	備考
平成16年大規模災害対策資金(地震対応)	融資限度額	7千万円	7千万円 (知事が特別に認定した場合は2億円)	
	取扱期限	12月30日	17年3月31日	
セーフティネット資金(経営支援枠)	融資対象者の追加		地震の影響などにより、最近3カ月の売上等が20%以上減少した者	融資限度額 4千万円(別枠) 融資利率 年1.9% 融資期間 10年以内(据置2年以内)

※既往融資の融資期間の延長の取扱期限を、平成16年12月30日から平成17年3月31日までに延長しました。  
※利子補給や保証料補給など、詳しい内容は問合せてください。  
問合せ 県商業振興課金融係 ☎025-280-5240

室(☎52・2020)に問い合わせてください。



# とちお おしらせ版

平成17年 1.18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市行政管理課 ☎(0258) 52-2175

## 乳幼児健診

会場 保健福祉センター  
(新栄町2-2-23)  
時間 午後1時までに集合  
1歳6カ月児健診、2歳6カ月児  
歯科健診、3歳児歯科健診では、  
歯科健診がありますので健診前  
に歯を磨いてください。また、  
希望者にフッ素塗布を実施しま  
す。母子手帳、問診票を忘れず  
に持参してください。



星 賢翔くん (栃尾)  
1月13日  
1歳6カ月児健診会場で

健診名	月日	対象者生年月
7カ月児健診	2月4日(金)	16年6・7月生まれ
1歳6カ月児健診	2月10日(木)	15年7月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	2月16日(水)	14年7月生まれ
3歳児歯科健診	2月16日(水)	14年1月生まれ
3歳児健診	2月9日(水)	13年9・10月生まれ

## 総合健康相談、子育て相談

赤ちゃんのからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。  
相談担当者 医師、保健師、栄養士、助産師  
月日 会場 時間  
2月22日(火) 保健福祉センター 午後1時~2時  
2月は、離乳食講習会を行います。  
相談担当者 栄養士、保健師、助産師ほか  
月日 会場 時間  
2月23日(水) 保健福祉センター 午後1時~3時  
総合健康相談、子育て相談においてになる人は、事前に保健福祉課まで連絡ください。☎52-5836

## 心の悩み精神保健相談

日時 2月4日(金) 午後2時~3時  
会場 保健福祉センター(新栄町2-2-23)  
問合せ 長岡地域振興局 ☎33-4931  
事前に予約ください。

城山の陣  
7人8脚タイムレース  
参加チーム募集  
Aクラス：一般中学生以上  
Bクラス：小学生(引率者要)  
その他 豪華賞品などあり  
申込み・問合せ 栃尾青年会議  
所事務局 ☎41991



とちお雪灯りまつり(昨年)



7人8脚タイムレース(昨年)

イベント内容  
城山の陣  
「7人8脚タイムレース」  
チームワークで勝負!!  
ミュージック&パフォーマンス

9時30分から随時、中央公園、  
北荷頃住宅団地から無料バス  
を運行します。

前夜祭 2月19日(土)  
「とちお雪灯りまつり」  
キャンドル点灯 17時~

楽しいパフォーマンスとマジックバルーン  
大ピンゴ大会 豪華賞品あり  
雪遊びイベント  
巨大すべり台、ゲームコーナー、スノーモービル試乗、サッカー ほか  
味じまん市  
とちお自慢の味が勢ぞろい  
展示、体験イベント  
表町、よったかりうえいぶ、つむぎの会 ほか

甘酒サービスほか  
17時30分~  
大型紙芝居&ファミリコン  
サート 18時30分~  
花火打ち上げ 20時30分~  
参加者募集 めざせ千個!!  
親子や友人で幻想の世界を作  
ってみませんか。  
ミニかまくら作り  
2月19日(土)14時~  
申込み・問合せ  
観光協会 ☎511195

栃尾の冬をもっと楽しもう!

# 一遊雪まつり

とき 2月20日(日) 10時~15時  
ところ 道の駅「R290とちお」

## 新刊の書棚から

~公民館・図書室~  
利用時間10時~17時  
月曜日休館

## しろいやみのはてで ~あらしのよるに特別編~



オオカミのガブと山ヤギのメイ、ある嵐の夜暗闇の中で出会い、互いの姿が見えないまま二匹の間に芽生えた友情。  
その時二匹は、なにを考え、なにを想っていたのか。物語の中では語られなかった二匹の本当の想い。  
本来であれば、友達になれなかったはずの二匹に生まれた強いきずな、本当の友情、本当の友達に必要なことが、二匹の想いから見えてきます。  
初めて絵本にふれる赤ちゃんから大人まで、幅広い世代にお勧めの絵本。  
きむら ゆういち 著 講談社

## 新刊紹介

<一般書>  
電車男/中野独人、乱気流/高杉良、もう一つの冬のソナタ/キムウニ、50代からの選択/大前研一、霊鬼頼朝/高橋直樹、悪の梯子/澤田ふじ子、それからどうなる/佐藤愛子、いとしのヒナゴン/重松清、思い出背負って/山崎明雄、ワーキングガール・ウォーズ/柴田よしき、御用盗銀次郎/東郷隆  
<児童書>  
ぶたくんのおかいもの/土方久功、トイレのかめさま/戸田和代、名門フライドチキン小学校/田中成和、もりのかくれんぼう/末吉暁子、キャベツくん/長新太、そばやのまねきねこ/村田エミコ、いいこってどんなこ/ジーン・モデシット

「図書室」臨時休館  
2/14月~21日(月)  
蔵書点検(図書の返却可)

## 栃尾守神社 裸押合大祭

参加者を募集  
五穀豊穡、無病息災を願って下帯姿で押し合い、豪華景品が当たる福札を奪い合う、熱気あふれる伝統の祭りの参加者を募集します。  
当日、支度会場で申し込みをします。ぜひ参加ください。  
とき 2月12日(土)19時~  
ところ 栃尾守神社  
支度会場 ふるさと交流会館  
下帯用のさらし、たび、わらはは五百円で販売しています。  
当日は18時ごろから、係員が

## 国の教育ローン

支度のお手伝いをします。  
問合せ 栃尾区 ☎523521  
国民生活金融公庫長岡支店では、高校や大学、専修学校、各種学校などの入学や在学中の経済的な負担を軽減する目的で、低利で手続きも簡単な国の教育ローンを取り扱っています。  
利用できる人 世帯の年収が九百九十万円(事業所得者は七百七十万円)以内の保護者  
融資限度額 1人二百万円  
金利 年1.7%(平成16年

## 求職者対象

11月10日現在)  
融資期間 10年以内(交通遺児・母子家庭は1年延長可能)  
返済方法 毎月元利均等払(ポ一ナス併用払も可能)  
問合せ 国民生活金融公庫長岡支店 ☎364360  
能力開発情報の提供や、ビジネスセミナーに関する講習会です。  
とき 2月16日(水)18日(金)、17日(土)15時30分  
ところ ポリテクセンター新潟(長岡市住吉3 1 1)

定員 20人(先着順)  
参加費 無料  
申込み・問合せ 雇用・能力開発機構新潟センター ☎0252400531

### 償却資産の申告は

#### 1月31日まで

固定資産税は、土地、家屋、償却資産に対して課税されます。このうち償却資産については、その所有者が申告しなければならぬことになっています。申告が必要な事業所、個人平成17年1月1日現在で、市内に償却資産を所有する事業所および個人

対象となる償却資産  
事業用の構築物、各種機械および装置、車両（ただし、自動車税、軽自動車税の対象車両は除く）  
申告用紙  
前年度に申告した事業所、個人には用紙を送付しました。申告書を送付されない事業所、個人で、該当する償却資産を所有している場合は事務課係52 5837に連絡ください。

### 古文書を

#### 捨てないでください

古い文書（古文書）は、私たちの歴史を知るための貴重な資料です。家の建て替えなどで不要となる古文書主に明治時代以前をお持ちの人は、処分・廃棄する前に教育委員会へ連絡ください。教育委員会では、貴重な資料を研究し保存、活用します。

問合せ 教育委員会生涯学習課  
係52 2020

### BCGの接種方法が 変わります

結核予防法の改正により、4月1日からツベルクリン反応検査が廃止され、対象者はBCGを直接接種することになります。また、乳幼児結核の多くは、1歳未満のBCG未接種者に発生しているため、対象年齢がこれまでの4歳未満までから、生後6カ月未満までとなります。現在対象となっている人で、未接種の方は、次の接種日に接種してください。

1月の接種日 ツベルクリン反応検査：26日(水)、判定

・BCG：28日(金)  
3月の接種日 ツベルクリン反応検査：23日(水)、判定  
・BCG：25日(金)  
いずれも受付13時～13時10分  
ところ 市民会館2階  
申込み・問合せ 保健福祉課係52 5836

### 教室・講座

### おりなす

### パソコン講座

産業交流センター「おりなす」で行うパソコン講座の受講生を募集します。  
「Excel応用講座」  
内容 Excelの中級者向けに、データベース入門、データの並べ替え、クロス集計などを学習します。  
とき 3/1(火)・3(木)・8(火)・10(木)・15(火)・17(木)・い(水)も19時～21時  
受講料 四千元  
定員 15人(先着順)  
インターネット応用「Word講座」  
内容 パソコンの構成や文字入力、インターネット・

### 催し

### 第9回とちおの

子ども作品展  
市内小中学校の児童・生徒が1年間の図工・美術の授業で学んだ成果を紹介する展覧会で、絵画や工作のほか、写真パネルで、子どもたちの活動の様子なども紹介します。  
ぜひご覧ください。  
とき 2月1日(火)～27日(日)9時～17時、月曜日休館  
ところ 美術館  
観覧料 期間中は、全館無料  
問合せ 美術館係53 6300

上級救命講習会受講者募集  
と き：2月13日(日)9時～17時30分 ところ：消防署  
申込み・問合せ：2月8日(火)までに消防本部救急救助係係52-1155

### 印鑑登録の申請および証明書の交付請求

印鑑登録の申請および印鑑登録証明書の交付請求は、次の点に注意してください。  
**印鑑登録の申請**  
本人が申請する場合  
申請時に本人確認を行っていますので、運転免許証など顔写真入りの方から保証人になってもらう方法もあります。保証人は、登録印鑑と登録証を持参ください。本人確認ができる資料がない場合、確認書を送付しますので、必要事項を記入し持参ください。  
代理人が申請する場合  
本人に登録の意思を確認する確認書を送付しますので、必要事項を記入し、代理人または本人が持参ください。  
**印鑑登録証明書の交付請求**  
本人が請求する場合  
登録証を持参ください。本人でも登録証が無いと証明書は発行できません。  
代理人が請求する場合  
登録者の印鑑登録証を持参するほか、登録者の住所と生年月日を確認して来てください。  
問合せ 市民課市民係係52-5835

### その他

#### 優良運転者の免許更新に バスを運行します

出発日・対象  
2月16日(水) 1月16日～3月16日の更新者（栃尾警察署バス停9時発）  
負担金 往復千円

#### お年寄りの よろず相談

テレホンサービス(年中無休)  
新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の人に役立つさまざまな情報を、テレホンサービスでお知らせしています。  
係025 281 5550

### 市の建設工事など入札参加資格申請 を受け付けます

受付期間 2月1日(火)～28日(月)

市の建設工事および測量、設計、コンサルタントなど業務の入札に参加するためには、2年ごとの資格審査が必要です。

平成17・18年度分の申請を次のとおり受け付けます。  
受付期間 2月1日(火)～28日(月)

書類様式 新潟県統一様式可有効期間 平成17年5月1日～平成19年4月30日  
申請に必要な書類  
共通書類  
・入札参加資格審査申請書

提出先・問合せ 総務課管財係係52 5815

・営業所一覧表  
・栃尾市の市税の納税証明書  
・市内に営業所のない事業者は別途書類が必要  
・消費税および地方消費税の納税証明書  
・建設工事のみ  
・経営規模等評価結果通知書  
・総合評定値通知書  
・測量・設計・コンサルタントなどのメニュー

### 雪掘りボランティア 募集中

雪掘りに協力いただけるボランティアを募集しています。  
問合せ 栃尾市ボランティアセンター 係52 3311

相談種別	相談時間	相談日
よろず相談	9:00～17:00	毎週月～金曜日
専門相談(事前に予約が必要です)		
法律	13:30～16:00	毎週月曜日 第4木曜日
医療	13:30～15:30	第1水曜日
痴呆	14:00～16:00	第3水曜日
公的年金・保険	13:30～15:30	第1火曜日
税金	10:00～12:00	第2金曜日
健康・介護	10:00～16:00	第2木曜日

2月11日(祝)の税金相談は10日(木)に変更

### アスベストの飛散防止に 努めましょう

昭和55年ころまでに建設された鉄骨構造などの建築物には、発ガン性物質であるアスベストが使用されている可能性があります。これらが飛散することにより、人の健康に影響を及ぼす危険があります。飛散防止対策をしましょう。  
アスベストを使用している天井や壁などが震災で被害を受け、落下やひびが生じている場合、早めに解体専門業者などに相談し、一時的にシートで覆うなどして飛散防止に努めましょう。  
建築物の解体届を提出しましょう  
アスベストを使用している一定規模以上の建築物を解体・補修する場合、事前に県環境センター(長岡市四郎丸173 2)へ届出書を提出する必要があります。  
問合せ 環境衛生課係53 2477または 県環境センター係38 2533

### 児童の一時預かり 利用者募集

シルバー人材センターでは、小学生の放課後の見守りを行う「児童の一時預かり」の利用者を募集します。  
豊かな経験や感性、知恵、技などを持つ、シルバー世代との触れ合いを楽しみませんか。  
開設日 2月1日(火)から平日、夏休みなど学校休業日。ただし、年末年始は除く  
開設時間 平日：14時～19時、学校休業日：8時～19時  
短時間、緊急の場合でも引き受けます。  
場所 シルバー人材センター子育て支援室(表町)  
対象 小学生  
利用料 1カ月五千元。ただし、緊急の場合1時間二百円  
申込み・問合せ 随時募集。シルバー人材センター係53 141

### 道の駅「R290とちお」 休憩コーナー

写真展「遊雪まつりと  
写真展「春待ち風景」  
1/29(土)～2/13(日)

# 所得税の確定申告や市・県民税の申告はお早めに!!

### 申告相談は2月16日(水)~3月15日(火)

### 申告相談日程

税務署および税理士会の相談		商工会の相談	市の相談	
還付申告	確定申告 消費税・ 贈与税申 告を含む 申告全般	消費税申 告を含む 申告全般	市・県民 税の申 告	確定申 告
2月1日(火) 3月15日(火) 土曜・日曜・ 祝日を除く	2月7日(月) 3月15日(火) 土曜・日曜・ 祝日を除く	2月24日(木) 3月3日(木) 7日(月)	除く 土曜・日曜を 除く	2月16日(水) 3月15日(火) 土曜・日曜を 除く
(受付) 9時30分 15時30分	(受付) 9時00分 15時30分	10時00分 16時00分	9時00分 16時00分	
ながおか 市民セン ター(長 岡市大 通2 2 6)	ながおか 市民セン ター(長 岡市新 産 1 2 4) この期間中、 長岡税務署に は相談会場は ありません。	産業交流 センター 「おりな す」3階 会議室	産業交流 センター 小ホール	栃尾市民 会館2階 指図書も 行いま す。
給与や年金のみ の収入の人で 医療費控除を受 ける人 年中 途で退職しそ の 後再就職してい ない人 雑損控 除を受ける人	住宅借入金等 特別控除を受け る人 譲渡所得 のある人 災害 による雑損控除 を受ける人など 申告全般 この期間中、 長岡税務署に は相談会場は ありません。	青色申告者に対 象に、税理士が 相談にに応じま す。	青色申告者 電卓持参	自書申告の記載 指導も行いま す。

還付申告は、1月から税務署に提出することができます。受付・相談は、12時から13時まで休みます。

## 所得税 Q & A

**Q1** 私は、昨年9月に会社を退職し、その後雇用保険の失業給付を受けています。確定申告が必要でしょうか。

**A1** 年の途中で退職し、年末調整を受けていない人は、税額に過不足が生じています。また、退職後に支払った社会保険料や生命保険料などが控除されていないことになりま

**Q2** 妻には120万円のパート収入があります。配偶者特別控除を受けられますか。

**A2** 平成16年分以後の所得税から、配偶者特別控除のうち配偶者控除の上乗せ部分が廃止になりました。

なお、パート収入が103万円を超え141万円未満の場合は、これまでと同様に配偶者特別控除が受けられます。

**Q3** 私は、シルバー人材センターから配分金をもらっています。必要経費の特例があると言いましたが、どのように計算すればよいのでしょうか。ほかに、農業収入と年金収入があります。

**A3** 内職などの家内労働者やシルバー人材センターで働いている人は、事業所得および雑所得の計算上、65万円の必要経費が認められています。この特例は、給与所得・事業所得・雑所得(公的年金を除く)をあわせて65万円が限度で、給与所得者は給与所得控除額が優先されます。

**Q4** 私の収入は厚生年金のみですが、所得税が源泉徴収されています。確定申告をすることができますか。

**A4** 私の収入が厚生年金のみですが、所得税が源泉徴収されています。確定申告をすることができません。

**Q5** このたびの中越大震災で、住宅と農作業所に大きな被害を受けました。税金の軽減を受けられますか。

**A5** 災害により、住宅や家財などの生活に必要な資産(車庫や物置を含む)に損害を受けた場合には、雑損控除の対象となります。また、その価値が2分の1以上となる甚大な被害を受けた場合で、その年の所得が1千万円以下の人

必要があるでしょうか。

**A4** 一定の金額を超える公的年金などを受け取ったときは、所得税が、源泉徴収されていますので、確定申告で精算することになります。

また、社会保険料控除や生命保険料控除などがされていないので、これらの控除を受けようとする人も確定申告をする必要があります。

**Q6** 地震で全壊した住宅は父の名義になっていますが、私が雑損控除を受けることができますでしょうか。

**A6** 雑損控除の対象となる資産には、納税者本人のほか、生計を一にする扶養親族が所有する資産も含まれます。したがって、お父さんがあなたの扶養親族であることが要件になります。

この65万円から農業所得の必要経費を差し引いた額がシルバー人材センター配分金の特別経費になります。

なお、特別経費のないときは、実額により経費を算出することにようになります。

**Q7** 地震で住宅が半壊しましたが、大工の都合で本格的な工事は年越しになりました。雑損控除はいつ受けることができますか。

**A7** 災害の発生した16年分の所得税で控除を受けることになり

**Q8** 地震で基礎と内壁にひび割れ(一部損壊)が生じました。雑損控除の対象になりますか。

**A8** 損失額から保険金などで補てんされる金額を控除した

### 申告をしなければならぬ人

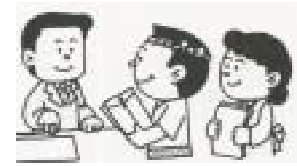
**所得税の申告**  
税務署へ

- 平成16年中に事業所得や不動産所得などのある人で、所得金額が控除額よりも多い人
- 給与所得者で、給与以外の所得(農業所得や不動産所得など)が20万円を超える人
- 2力所以上から給与を受けている人
- 給与収入が2,000万円を超える人
- 土地や建物売った人
- 所得税や市・県民税の申告書が送付されなくても、申告が必要な場合があります。相談ください。

**市・県民税の申告**  
市税務課へ

- 平成17年1月1日現在、栃尾市に住んでいる人で、平成16年中に所得のあった人
- 平成16年中に退職し、平成17年1月1日現在就職していない人
- 市・県民税の医療費控除などをを受けようとする人
- 次の人は、市・県民税の申告をしたものとみなされます。
  - 所得税の確定申告をした人
  - 給与所得または公的年金などのみで、勤務先などから給与等の支払報告書が提出されている人

納税もお忘れなく!



### 申告に持参するもの

- 印鑑および筆記用具
- 給与などの源泉徴収票
- 還付金振込先の預金通帳
- その他必要書類
- 還付申告の内容によっては次の書類が必要で
- 医療費控除を受ける人
- 医療費の領収書(明細書を作成し持参ください)
- 雑損控除を受ける人
- 損害を受けた資産の明細
- 住宅借入金等特別控除を受ける人
- 必要書類は、税務署または市税務課へ照会ください。
- 扶養控除や生命保険料控除などを新たに受ける人
- 生命保険料などの証明書

**Q9** 7・13集中豪雨災害で裏山が崩れ、敷地内に土砂が流入しました。土砂の片づけ費用は雑損控除の対象になりますか。

**A9** 滅失した住宅や家財、土砂の除去費用は災害関連支出として、5万円を差し引いた額が雑損控除の額になります。

**Q10** 水害で床上浸水し、家財に被害を受けましたが損失額を計算することができません。雑損控除は受けられないのでしょうか。

**A10** 損失額を計算することが困難な場合は、便宜的な算定方式によって計算する方法もあります。計算方法については、問い合わせください。

**Q6** 地震で全壊した住宅は父の名義になっていますが、私が雑損控除を受けることができますか。

**A6** 雑損控除の対象となる資産には、納税者本人のほか、生計を一にする扶養親族が所有する資産も含まれます。したがって、お父さんがあなたの扶養親族であることが要件になります。

**Q7** 地震で住宅が半壊しましたが、大工の都合で本格的な工事は年越しになりました。雑損控除はいつ受けることができますか。

**A7** 災害の発生した16年分の所得税で控除を受けることになり

**Q8** 地震で基礎と内壁にひび割れ(一部損壊)が生じました。雑損控除の対象になりますか。

**A8** 損失額から保険金などで補てんされる金額を控除した

公民館図書室 開館時間を延長

火曜日~金曜日 午前10時~午後7時(祝日は午後5時まで)  
土曜日・日曜日 午前10時~午後5時 問合せ: ☎52-2020

毎週火曜日午後7時まで  
証明書発行業務などを実施中

ところ: 市役所2階 市民課・税務課の窓口  
問合せ: 市民課 ☎52-5835, 税務課 ☎52-5837